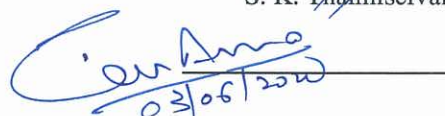


Утверждаю / Approved by:
Главный управляющий директор
ООО "Норд Империял"
С. К. Тхамилселван
/ CEO, LLC Nord Imperial
S. K. Thamilselvan



Техническое задание / Technical assignment

на реализацию пропан - бутана, соответствующего требованиям ГОСТ Р 52087 «Газы углеводородные сжиженные топливные», на 2020г. / for sale of propane-butane, satisfying the requirements of GOST P 52087 "Liquefied petroleum fuel gases", for 2020

№	Название / Name	Пропан - бутан, соответствующий требованиям ГОСТ Р 52087 «Газы углеводородные сжиженные топливные», тыс. тн. Propane-butane, satisfying the requirements of GOST P 52087 "Liquefied petroleum fuel gases", thous. tons
1	Июль / July 2020	1,83
2	Август / August 2020	2,27
3	Сентябрь / September 2020	2,63
4	Октябрь / October 2020	2,71
5	Ноябрь / November 2020	2,60
6	Декабрь / December 2020	2,68
	ИТОГО / TOTAL 2020	15,19


1. Самовывоз продукции с месторождения Снежное Каргасокского района. / *Customer pickup of the products from Snezhnoye field of Kargasok district.*
2. Условия реализации: 100 % предоплата реализуемого объема продукции. / *Terms of sale: 100% pre-payment for the procured volume of products.*
3. Наличие собственного/арендованного специализированного автотранспорта достаточного для вывоза реализуемого объема продукции. / *Availability of own/leased special-purpose vehicles suitable for transportation of the procured volume of products.*
4. Специализированный автотранспорт должен отвечать установленным требованиям Государственных стандартов. Машины должны быть оборудованы помпами, шлангами для раскочки. / *The special-purpose vehicles shall meet the State standard requirements. The vehicles shall be equipped with pumps, hoses for pumping out.*
5. Наличие лицензии на перевозку опасных грузов. / *Availability of the license for transport of dangerous goods.*
6. Наличие лицензии на ППП опасных грузов. / *Availability of the license for handling of dangerous goods.*

Согласовано / Concurrred by:

Главный советник по производству,
охране труда и промышленной
безопасности, бурению и
капитальному ремонту скважин /
*Chief Advisor for Production, HSE,
Drilling and WO*


Манодж Кумар /
Manoj Kumar
подпись/signature

Генеральный директор
ООО «Норд Империял» /
General Director of LLC Nord Imperial


А.К. Иванов /
A.K. Ivanov
подпись/signature

Главный инженер
ООО «Норд Империял» /
Chief Engineer of LLC Nord Imperial


А.К. Иванов/
A.K. Ivanov
подпись/signature